

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 30. martā iesniedza Landesgericht Salzburg (Austrija) — GREP GmbH

(Lieta C-156/12)

(2012/C 194/14)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landesgericht Salzburg

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: GREP GmbH

Atbildētāja: Freistaat Bayern

Pieaicinātais: Revisor beim Landesgericht Salzburg

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 51. panta 1. punkta pirmais teikums ir interpretējams tādējādi, ka Hartas piemērošanas jomā ietilpst arī tiesvedība par dalībvalstī pieņemtu nolēmumu izpildes pasludināšanu atbilstoši Regulas Nr. 44/2001 ⁽¹⁾ 38. un nākamajiem pantiem?
- 2) a) Ja atbilde ir apstiprinoša, vai efektīvas tiesību aizsardzības tiesā princips, kas ir noteikts Hartas 47. pantā, ietver arī tiesības uz atbrīvošanu no tiesāšanās izdevumiem, īpaši — no fiksētas maksas par prasības celšanu, un/vai no izdevumiem saistībā ar advokāta sniegtajiem pakalpojumiem iepriekšējā punktā minētajā tiesvedībā?
- b) Vai tas ir attiecināms arī uz atbilstoši valsts tiesībām notiekošu piedziņas tiesvedību, vai vismaz uz prasības tiesvedību sakarā ar izpildes pieprasīšanu, ja Tiesa par lūgumu pasludināt izpildi un izpildes pieprasījumu ir lēmusi vienā nolēmumā?
- 3) Vai tiesības uz juridisko palīdzību (tiesvedības izdevumu segšana) iepriekšējā nozīmē tomēr pakārtoti neizriet no Regulas Nr. 44/2001 43. panta 1. punkta un/vai ECTK 6. panta 1. punkta, ja valsts tiesībās ir paredzēts, ka attiecīgā tiesību aizsardzības līdzekļa (konkrēti — apelācijas sūdzības) iesniegšanai ir jānotiek ar advokāta starpniecību?

⁽¹⁾ Padomes 2000. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās (OV L 12, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 3. aprīlī iesniedza Employment Tribunal Newcastle upon Tyne (Apvienotā Karaliste) — C.D./S.T.

(Lieta C-167/12)

(2012/C 194/15)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Employment Tribunal Newcastle upon Tyne

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: C.D.

Atbildētājs: S.T.

Prejudiciālie jautājumi

Attiecībā uz katru no turpmākajiem jautājumiem:

- a) vārdi “topošā māte, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte” attiecas uz situāciju, kurā attiecīgā topošā māte ir darba ņēmēja un kura pati nevienā brīdī nav bijusi stāvoklī un nav dzemdējusi attiecīgo bērnu;
 - b) vārds “surogātmāte” attiecas uz situāciju, kurā sieviete ir bijusi stāvoklī un dzemdējusi bērnu topošajai mātei.
- 1) Vai Direktīvas 92/85/EEK ⁽¹⁾ par strādājošām grūtniecēm 1. panta 1. punktā un/vai 2. panta c) apakšpunktā, un/vai 8. panta 1. punktā, un/vai 11. panta 2. punkta b) apakšpunktā ir piešķirtas tiesības saņemt bērna kopšanas atvaļinājumu topošajai mātei, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte?
 - 2) Vai Direktīvā 92/85/EEK par strādājošām grūtniecēm ir piešķirtas tiesības saņemt bērna kopšanas atvaļinājumu topošajai mātei, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte tādos apstākļos, kuros viņa:
 - a) var barot ar krūti pēc dzemdībām un/vai
 - b) baro ar krūti pēc dzemdībām?
 - 3) Vai tas apstākļos, ka darba devējs atsaka piešķirt bērna kopšanas atvaļinājumu topošajai mātei, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte, ir uzskatāms par Vienlīdzīgas attieksmes direktīvas 2006/54/EK ⁽²⁾ (pārstrādāta redakcija) 14. panta pārkāpumu, to lasot kopsakarā ar [šīs direktīvas] 2. panta 1. punkta a) un/vai b) apakšpunktu, un/vai 2. panta 2. punkta c) apakšpunktu?

- 4) Vai tas apstākļi, ka darba ņēmēju pielīdzina bērna surogātmātei un atsaka piešķirt bērna kopšanas atvaļinājumu topošajai mātei, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte, ir potenciāls Vienlīdzīgas attieksmes direktīvas 2006/54/EK (pārstrādāta redakcija) 14. panta pārkāpums, to lasot kopsakarā ar [šīs direktīvas] 2. panta 1. punkta a) un/vai b) apakšpunktu, un/vai 2. panta 2. punkta c) apakšpunktu?
- 5) Vai apstākļi, ka topošā māte tiek pielīdzināta bērna surogātmātei un topošās mātes, kuras bērns ir dzimis pēc vienošanās par bērna iznēsāšanu, ko veic surogātmāte, pakļaušana nelabvēlīgākai attieksmei ir potenciāls Vienlīdzīgas attieksmes direktīvas 2006/54/EK (pārstrādāta redakcija) 14. panta pārkāpums, to lasot kopsakarā ar [šīs direktīvas] 2. panta 1. punkta a) un/vai b) apakšpunktu, un/vai 2. panta 2. punkta c) apakšpunktu?
- 6) Ja atbilde uz 4. jautājumu ir "apstiprinoša", vai topošās mātes kā topošās mātes statuss ir pietiekams, lai viņai piešķirtu tiesības uz bērna kopšanas atvaļinājumu pamatojoties uz to, ka viņa tiek pielīdzināta bērna surogātmātei?
- 7) Ja atbilde uz 1., 2., 3. un 4. jautājumu ir "apstiprinoša":
- 7.1. Vai Direktīva 92/85/EEK par strādājošām grūtniecēm ir tieši piemērojama attiecīgajos apstākļos, un
- 7.2. Vai Vienlīdzīgas attieksmes direktīva 2006/54/EK (pārstrādāta redakcija) ir tieši piemērojama attiecīgajos apstākļos?

(¹) Padomes 1992. gada 19. oktobra Direktīva 92/85/EEK par pasākumu ieviešanu, lai veicinātu darba drošības un veselības aizsardzības darbā uzlabošanu strādājošām grūtniecēm, sievietēm, kas strādā pēcdzemdību periodā vai strādājošām sievietēm, kas baro bērnu ar krūti (desmitā atsevišķā direktīva saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punktu) (OV L 348, 1. lpp.).

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. jūlija Direktīva 2006/54/EK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos (pārstrādāta redakcija) (OV L 204, 23. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (septītā palāta) 2012. gada 2. februāra spriedumu lietā T-76/08 *EI du Pont de Nemours and Company u.c./Eiropas Komisija* 2012. gada 5. aprīlī iesniedza *EI du Pont de Nemours and Company*

(Lieta C-172/12 P)

(2012/C 194/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *EI du Pont de Nemours and Company* (pārstāvji — J. Boyce, A. Lyle-Smythe, Solicitors)

Pārējie lietas dalībnieki: *DuPont Performance Elastomers LLC*, *DuPont Performance Elastomers SA*, Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-76/08, ciktāl ar to tika apstiprināts Komisijas secinājums, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs ir izdarījis pārkāpumu un tam ir jāmaksā naudas sods;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja pamatojums apelācijas sūdzības iesniegšanai ir tāds, ka Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, secinot, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs ir atbildīgs par *DuPont Dow Elastomers* (turpmāk tekstā — "DDE") izdarītajiem pārkāpumiem. Ja apelācijas sūdzības iesniedzēja pamatojums apelācijas sūdzības iesniegšanai tiek atbalstīts, no tā izriet, ka:

- attiecībā uz laiku pirms DDE nodibināšanas (kad hloroprēnkaučuka uzņēmums piederēja apelācijas sūdzības iesniedzējam) Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, neņemot, ka bija iestājies noilgums tam, lai Komisija varētu piemērot naudas sodu apelācijas sūdzības iesniedzējam par tā meitassabiedrību daļību, un
- apstākļos, kad bija iestājies noilgums tam, lai Komisija varētu piemērot naudas sodu, un tā nebija pierādījusi likumīgas intereses lēmuma pieņemšanai pret apelācijas sūdzības iesniedzēju, Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, lemjot, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs ir atbildīgs par tā meitassabiedrību daļību laikā pirms DDE nodibināšanas.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 13. aprīlī iesniedza *Finanzgericht München* (Vācija) — *Sandler AG/Hauptzollamt Regensburg*

(Lieta C-175/12)

(2012/C 194/17)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht München

Lietas dalībnieki pamatprocesā

Prasītāja: *Sandler AG*

Atbildētāja: *Hauptzollamt Regensburg*